TABLE DES MATIÈRES

Centre culturel international de Cerisy 7

Avertissement 11

Armande PONGE
[C'est un plaisir tout mêlé d'émotion]. 15

PROLOGUES

Jean-Marie GLEIZE
Pour introduire 19

Stéphane BAQUEY
Le colloque de Cerisy en 1975, actes.
Textualismes face au phénomène Ponge 29

Jean-Charles DEPAULE
Francis Ponge travaille 49

PREMIÈRE PARTIE

QUESTIONS DE POÉTIQUE

François BIZET
L'heure végétale 69

Francis Ponge, ateliers contemporains

digitalisiert durch:
IDS Basel Bern

Michel COLLOT
Le parti pris des lieux 87

Jean-Luc STEINMETZ
Francis Ponge en personnes 103

Élisabeth CARDONNE-ARLYCK
Émotions de Ponge 123

Aziz JENDARI
Du premier Ponge au *Parti pris des choses.*
Jeux et enjeux de la satire 143

Marie FRISSON
De vers et de prose(s).
Prosimètre et rage de l'expression chez Francis Ponge 159

Bénédicte GORRILLOT
Des proêmes antiques aux proêmes pongiens 177

Jean-Marie GLEIZE
Poète pas très 203

Sophie COSTE
« Par le mot *par* commence donc ce texte ».
Une matrice à l'œuvre ? 215

Nathalie BARBERGER
Araignées 235

Thomas SCHESTAG
Fastigiée – au cœur du *Soleil* de Francis Ponge 253

DEUXIÈME PARTIE

FRANCIS PONGE AVEC...

Joëlle GLEIZE
Francis Ponge, Claude Simon.
« Comme un salut, de loin » 271

Olivier GALLET
Philippe Jaccottet, la réserve Ponge 291

Philippe MET
Ponge et Bresson, ou comment (ne pas) faire l'âne 317

Benoît AUCLERC
Le chantier des correspondances 333

Didier ALEXANDRE
« Les chemins différents » d'une amitié.
La correspondance Ponge-Audisio 341

Pauline FLEPP
Francis Ponge – Jean Paulhan.
L'échange épistolaire comme « jeu d'abus réciproque » 367

Alain PAIRE
Rue Sylvabelle et jardins neufs.
Une amitié qui s'interrompit : Francis Ponge et Jean Tortel 385

Benoît AUCLERC
« Voir apparaître des gens comme vous ».
Sur la correspondance avec Christian Prigent 395

Jean-Marie GLEIZE
L'amitié d'abord. La correspondance avec Jacques Dupin 415

TROISIÈME PARTIE

D'AILLEURS

Luigi MAGNO
Un « cri, sobrement articulé ».
Sur Ponge et Ungaretti 427

Lionel CUILLÉ
La « vérité verte » de Francis Ponge.
Écocritique *made in USA* 443

Vincent BROQUA
« Enfermé dans [sa] propre langue » ?
Situations, traductions et appropriations de Ponge
dans la poésie anglophone 465

Marcelo JACQUES DE MORAES
Mange-t-on une figue de paroles ?
Question (anthropophagique) posée à/avec Francis Ponge 489

Adalberto MÜLLER
Une perspective du Brésil 505

Yu KAJITA
Ce que la réception japonaise révèle
de l'œuvre de Francis Ponge 523

Asako YOKOMICHI
Les traductions de Ponge au Japon 539

Shinsuke OTA
Embrouillamini ou poésie de l'extrême-occidental 557

Christine CHAMSON et Bénédicte GORRILLOT
Des *Crevettes* (1989) aux *Soleils* (2015).
Ponge en abîme. Entretien 573

Bibliographie générale 595

Index nominum 631

Résumés 643

Table des illustrations. Par ordre d'apparition dans le volume . . . 653